

Isaiah 16:2

Hebrew	הָיָהplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהָיָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 הָיָה מִשְׁלַח תְּהִינָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigהָיָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 בָּנוּת מוֹאָב מִעֲבָרֹת לְאַרְנוֹן
	hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 בָּנוּת מוֹאָב מִעֲבָרֹת לְאַרְנוֹן
ESV	Like fleeing birds, like a scattered nest, so are the daughters of Moab at the fords of the Arnon.
NIV	Like fluttering birds pushed from the nest, so are the women of Moab at the fords of the Arnon.
NLT	The women of Moab are left like homeless birds at the shallow crossings of the Arnon River.
LXX	εἶμιplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἶμι greek εἶμι is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἶμι is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. γὰρ ὥς πετεινοῦ ἀνιπταμένου νεοσσὸς ἀφηρημένος θύγατερ Μωαβ ἔπειτα δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἀρνω
	greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἀρνω
KJV	For it shall be, that, as a wandering bird cast out of the nest, so the daughters of Moab shall be at the fords of Arnon.

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_16:2

Last update: **2025/10/23 00:28**

